Организация Объединенных Наций S/PV.4961



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

4961-е заседание

Пятница, 30 апреля 2004 года, 12 ч. 35 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Плойгер	(Германия)
Члены:	Алжир	г-н Бенмехиди
	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Сарденберг
	Чили	г-н Цэнчумилья
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Пакистан	г-н Халид
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-н Думитру
	Российская Федерация	г-н Конузин
	Испания	г-жа Менендес
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Кинг
	Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Вопрос, касающийся Гаити

Доклад Генерального секретаря по Гаити (S/2004/300)

04-33262 (R)

0433262

Заседание открывается в 12 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос, касающийся Гаити

Доклад Генерального секретаря по Гаити (S/2004/300)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо от представителя Гаити, в котором он просит пригласить его участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. С соответствии со сложившейся практикой я предлагаю с согласия членов Совета пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мерор (Гаити) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Членам Совета представлен доклад Генерального секретаря по Гаити, документ S/2004/300. Членам Совета представлен также документ S/2004/334, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я приветствую присутствующего на этом заседании Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по рассматриваемому им проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1542 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.